

Vuk Bošković

# ново doba

Režija: Dino Mustafić



**Bitef**  
TEATAR

**A** ART  
HUB

Mirjana Karanović

Boris Isaković

Ermin Bravo

Snežana Bogićević

Slaven Došlo

21. januar 2017.  
**Premijera**  
Bitef teatar



Koncept i režija:

**Dino Mustafić**

Scenograf:

**Petya Stoykova i Svetoslav Kokalov**

Kostimograf:

**Lejla Hodžić**

Kompozitor:

**Vladimir Pejковиć**

Asistent reditelja:

**Luka Jovanov**

Vizuelni identitet i dizajn:

**Marko Berkeš**

Fotografija:

**Nenad Šugić, Tamara Antonović i Marko Berkeš**

Igraju:

**Mirjana Karanović**

**Boris Isaković**

**Ermin Bravo**

**Snežana Bogićević**

**Slaven Došlo**

**Bitef teatar**

Izvršna produkcija:

**Tamara Pović i Jovana Janjić**

PR i protokol:

**Slavica Hinić**

Šef tehnike:

**Ljubomir Radivojević**

Izrada dela scenografije:

**Željko Rudić**

Majstori svetla:

**Dragan Đurković, Igor Milenković**

Majstori tona:

**Miroljub Vladić, Jugoslav Hadžić**

Inspicijentkinja:

**Maja Jovanović**

Garderoberka:

**Marta Narančić**

Dekorateri:

**Goran Gavrančić, Aleksandar Marinković, Vladan Milošević**

Koprodukcija:

**Bitef teatar, Beograd i ArtHub, Sarajevo**

Posebno hvala:

**Danielu Rudanu, Miroslavu Petroviću (Istyle – TC Ušće), Rajku Zečeviću (Maskot)**

## Reč reditelja

Pred nama je zanimljivo scensko istraživanje mehanizma tranzicije koji je počeo u zločinu i donio profit odabranim. Takav moralni relativizam nije podnošljiv. Pojedinačno i kolektivno ostali smo zaglibljeni između revolucije koja se nije desila i evolucije koja neće doći. To stvara negativne emocije bijesa i mržnje, društvo bez demokratije, koje kreira svijet poslušnih pragmatika, ljude bez saosjećanja i poštenja. To je zastrašujući poslovni i politički deal dželata i žrtve, potpisan i ovjeren od nove društvene elite.

Tako se pojam i shvatanje tranzicije u glavama nove "elite" i njenom marketinškom djelovanju pretvorio u svojevrsnu „kantu za smeće“, u koju se trpa sve što u ovim novostvorenim uvjetima ne valja, što nije u skladu s političkim normama ili Božjim pretpostavkama. Čim neko misli drugačije, ako nije spreman da se prilagodi, šutira se u kante za smeće - i stvar bezbrižno „hoda dalje“. Kritičko mišljenje je remetilački faktor novokompiranih država u kojem dominira egzistencijalni strah kao nezaobilazna posljedica zaoštrenih društvenih pritisaka, ekonomske i socijalne nesigurnosti. Taj strah koji se stalno primjenjuje kao dnevno-politička praksa kroz metode nepravne države, sa logikom sve se može kupiti prodati, a čovjek je najjeftinija roba, činjenica je na koju smo svi pristali i prihvatili je kao istorijski ili zli usud.

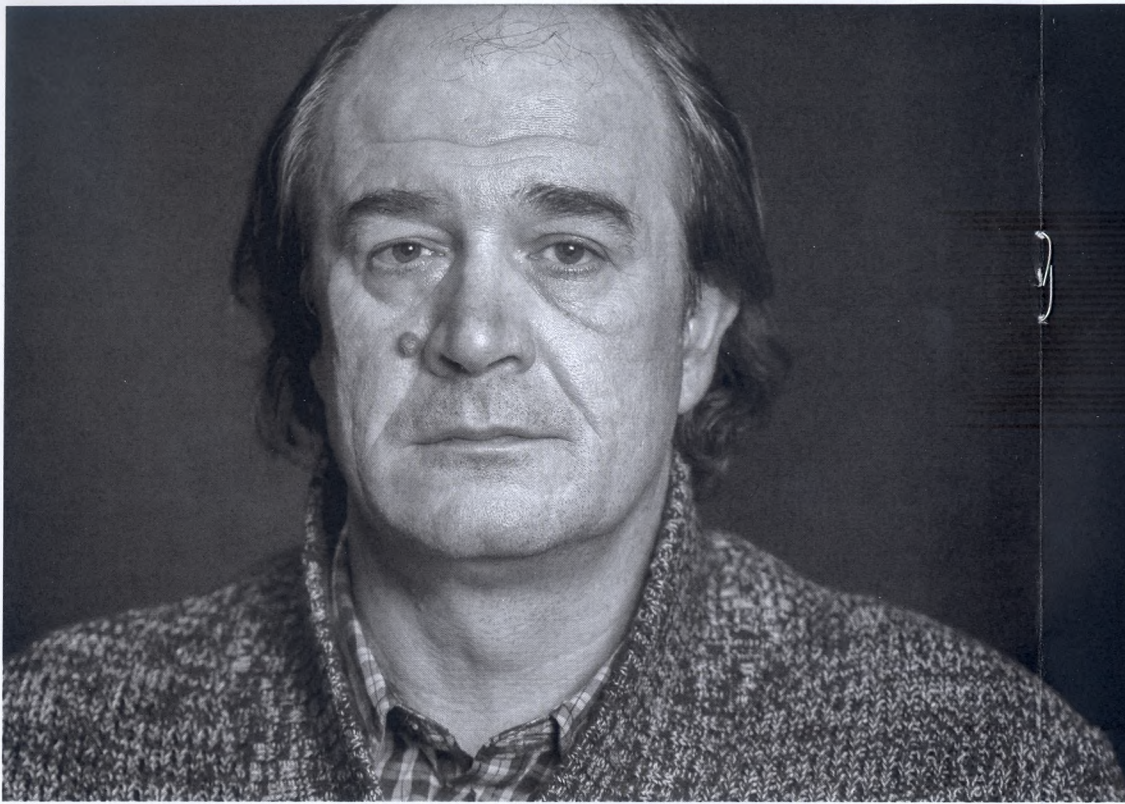
Ovo je samo jedna priča o čovjeku sa moralnim integritetom koji nije preživio tranziciju. Novo doba je groblje etičkog idealizma.

Dino Mustafić

## Reč autora

Stvari su se promenile. Možda bespovratno. I to otvara mnoga pitanja. Prvo i pre svega, da li je prethodnih deceniju i po tranzicije na Balkanu postalo potpuno besmisleno? Da li se mi krećemo i menjamo (bez obzira koliko to bilo kilavo i sporo) da bi se priključili svetu koji više ne postoji? Da li smo svesni toga uopšte? Da li je ova pretpostavka netačna i sve u 2016. je bilo samo mnogo buke ni oko čega? Bez obzira, vreme je da se svedu neki računi. Balkanska društva su i dalje u tranziciji. I dalje nisu napustila svet rata, zločina i zla odakle su krenuli, i dalje nisu stigli u slobodni zapadni svet, a možda kada stignemo tamo, nećemo naći ništa osim leša jedna velike i prethodnih 60 godina jako uspešne ideje. Obični, svakodnevni ljudi su učestvovali u svemu, i u ratu, i u tranziciji. Bili su žrtve, zločinci, svedoci, tajkuni, radnici, unutrašnji emigranti, potencijalni emigranti, direktori, silovatelji, nezaposleni. Bili smo i jesmo apsolutno sve. I sve vreme smo uglavnom pričali kako ništa ne zavisi od nas. Iako to nikada nije bilo, niti će ikada biti tačno. Živeli smo, živimo i živećemo i dalje zajedno, i radićemo i dalje jedni drugima stvari koje smo radili i do sad. Ovaj komad i ova predstava su o svim tim stvarima. O nama, o svetu, o izborima u Americi, o izborima u Srbiji, o izbegličkoj krizi i njenim posledicama. O ratovima koji su se desili ovde i o kojima niko ne priča ali koji vrište iz podteksta, o onima koji su otišli i onima koji će tek da odu. O nama koji nameravamo da ostanemo iako ne znamo tačno zašto. O haosu koji je svuda oko nas. O Novom dobu.

Vuk Bošković



**Dino Mustafić** je diplomirao na Akademiji scenskih umjetnosti u Sarajevu, Odsjek za režiju, te Opštu književnost na Filozofskom fakultetu u Sarajevu.

Režirao je u mnogim pozoristima i gradovima kao što su: Pariz, Sofia, Bratislava, Beograd, Zagreb, Ljubljana, Rijeka, Trst, Split, Maribor, Nova Gorica, Skoplje, Priština, Podgorica, Cetinje...

Njegove predstave su igrane u Americi, Africi, Aziji, Evropi i izvodjene su na raznim jezicima. Osvajale su nagrade na mnogim domaćim i internacionalnim festivalima i gradovima kao što su: Meksiko Siti, Kairo, Aleksandrija, Rim, Firenca, Venecija, Madrid, Bogota, Beč, Toronto, Gvadalajara, Pariz, Nica, London, Štokholm, Istanbul, Sibiu, Varna, Vratsa, Blagoevgrad, San Hose, Budva, Rijeka, Udine, Zagreb, Novi Sad, Subotica, Nikšić, Beograd, Ljubljana, Skoplje, Bursa, Modena, Solun, Skien, Tirana, Elbasan, Ulan Bator, Kišinjev itd.

Predstava *Helverova noc*, Kamernog teatra 55 je ušla u istoriju bosansko-hercegovačkog pozorišta kao najnagrađivanija predstava, sa čak dvadeset i tri internacionalna priznanja.

Režirao je preko sedamdeset tekstova klasičnih i savremenih pisaca.

Snimio je više dokumentarnih filmova, kao i dugometražni igrani film *Remake* (svetska premijera na Roterдам film festivalu, 2003), koji je prikazan na više od četrdeset međunarodnih festivala. Nagrađen je na festivalima u Minhenu i San Francisku. Od januara 2003. do decembra 2005. godine je bio umetnički direktor drame Narodnog pozorišta Sarajevo.

Predavač je na ASU (Akademija scenskih umjetnosti) i SFA (Sarajevska filmska akademija).

Nalazio se na čelu najstarijeg pozorišnog festivala u regionu, Internacionalnog festivala MESS, od 1997. do 2016. godine. kojeg je obnovio nakon opsade Sarajeva sa svojim saradničkim timom.

Osnivac je MESS Teatra – Scena Mess i MESS Dance Company.

**Vuk Bošković** je odrastao u Lazarevcu gde je završio osnovnu školu i gimnaziju. Diplomirao i masterirao dramaturgiju na Fakultetu dramskih umetnosti u Beogradu. Dobitnik nagrade „Slobodan Selenić“ za najbolji diplomski dramski tekst „Hič (ni) je veliki“. Autor je dramskih tekstova „Hinkeman: šta mora neka bude“ (JDP), „Verter: ili imaš nade ili nade nemaš“ (Heartefact), „Ostaci“ (Heartefact). Radi kao demonstrator na katedri za dramaturgiju Fakulteta dramskih umetnosti, kopirajter u beogradskoj advertajzing agenciji i piše za Vice.rs.



ART HUB je formiran s idejom posvećenosti jačanju kritičke svijesti i izgradnje otvorenog, slobodnog, demokratskog društva kroz umjetničko i kulturno stvaralaštvo.

ART HUB je platforma za nezavisnu i savremenu umjetničku i kulturnu produkciju, aktivističku praksu građanskih inicijativa i šire polje društveno angažirane umjetnosti, koja razmatra vezu između kulturnih i umjetničkih praksi s političkim i društvenim djelovanjem.

ART HUB kroz svoje aktivnosti gradi novi diskurs koji se temelji na umjetničkim istraživanjima, laboratorijskom radu, primjeni novih kritika i sadržaja, s namjerom da se proizvedu promjene u kulturnom, društvenom, medijskom i političkom prostoru.

ART HUB je producirao predstavu *Tuđe srce* ili *Pozorišni traktat o granici*, dokumentarnu predstavu po tekstu Biljane Srbljanović koja je imala premijernu izvedbu u Sarajevu januara 2016 godine. Predstava je učestvovala na Sterijinom pozorju (Novi Sad) i New contemporary drama (Bratislava), pozvana je i na turneju po Aziji u proljeće 2017 godine.

ART HUB je izveo i pozorišni performans i izložbu pod nazivom „Atlete srca“, autora Nermina Hamzagića u galeriji Ars Aevi u martu 2016 godine, a onda organizirao turneju izložbe u drugim kulturnim centrima BiH.

**Bitef teatar** nastao je kao pozorište festivala koji je u našoj pozorišnoj sredini uvek bio nosioc novog, avangardnog, svežeg, istraživačkog, slobodnog i društveno angažovanog.

Bitef teatar je pozorište koje je otvoreno, kako je i opisano u osnivačkoj povelji osnivačice gospođe Mire Trailović, za sve vrste scensko-izvođačkih umetnosti. Sve vrste čistih i međužanrovskih veza između osnovnih rodova – dramskih, plesnih, vizuelnih i muzičkih scenskih praksi.

Bitef teatar je mesto stalnog otvorenog dijaloga umetnika i sredine. U sadržajnom i formalnom kontekstu. Pozorište živo u socio-političkoj stvarnosti u kojoj nastaje, sa jakom edukativnom ulogom za generaciju mladih izvođača i publike otvorene ka savremenim teatarskim tokovima i smernicama.

Bitef teatar je krovna institucija za razvoj novih, svežih pozorišnih praksi ove "bitefovske" vrste, u ostalim pozorištima u Srbiji i regionu. Bitef teatar prati, neguje i direktno učestvuje u kreiranju ovakve vrste različitog, modernog pozorišnog izraza, posebno u našoj zemlji. Detektuje i gaji tekovine "tradicije avangarde" koja u Srbiji postoji i van prestoničke scene. Bitef teatar omogućava da ovakve produkcije budu viđene u Beogradu, upravo na sceni Bitef teatra, ali i da produkcije Bitef teatra imaju svoju viđenost na gostovanjima širom naše zemlje i regiona. To praktično znači da je Bitef teatar otvoren i biće otvoren za sve vrste koprodukcione saradnje sa ostalim pozorištima u Srbiji, te tako pomoći u formiranju, razvoju i mapiranju ovakve, uslovno rečeno "bitefovske" pozorišne tradicije.

Bitef teatar neguje i ohrabruje umetničku slobodu. Slobodu izraza i govora. On potvrđuje zrelost socijalne zajednice, slobodne da se preispituje i socijalno unapređuje kroz niz umetničkih praksi. Publika Bitef teatra je publika mladih intelektualaca sklonih iznalaženju novih formalnih i žanrovskih mogućnosti izraza. Zato se u Bitef teatru posebna pažnja mora skrenuti razvoju scene za mlade. U tom smislu, kroz saradnju sa državnim, gradskim i NGO organizacijama, jačamo ovu scenu. Kroz edukaciju mladih, istraživanje mlade publike, formiranje repertoara u pravcu stalne participacije mladih ljudi.

**Bitef Theatre** was founded as a result of a theatre festival that has always been the benchmark of the new, avantgarde, fresh, explorative, free and socially engaged in the local community.

Bitef Theatre is a theatre that was founded, as is written in the founding statement of the founder, Ms Mira Trailovic, for all kinds of stage performing arts. As well as all kinds of cross-genre relations between the basic forms: dramatic, dance, visual and musical stage practices.

Bitef Theatre is a place of continuous open dialogue between the artist and the community, in both form and content. A living theatre in the socio-political reality, in which it exists with a leading educational role for generations of young performers and audiences open towards contemporary theatre trends and directions.

Bitef Theatre is a top institution for the development of new, fresh theatre practices of this 'bitef-esque' kind, in other theatres in Serbia as well as the local region. Bitef Theatre follows, encourages and is directly involved in the creation of this different, modern theatrical expression, especially in our country. It detects and nurtures the products of 'avantgarde tradition' which exists in Serbia even outside the Capitol scene.

Bitef Theatre ensures that these production can be seen in Belgrade, on the stage of Bitef Theatre, as well as making sure that Bitef Theatre productions are seen all over the country and the region. This means that Bitef Theatre has been and will remain open to all kinds of co-productive collaboration with other theatres in Serbia, thus encouraging the formation, development and mapping out of this 'bitef-esque' theatre tradition.

Bitef Theatre nurtures and encourages artistic freedom: the freedom of expression and the freedom of speech. It confirms the maturity of a social community, free to question itself and progress socially through a number of artistic practices.

Bitef Theatre audience is an audience comprised of young intellectuals eager to discover new possibilities of form and genre in expression. That is why Bitef Theatre dedicates special attention to the development of the youth scene. In that respect, collaborating with government and city organizations, as well as NGOs, we are committed to strengthening this scene.

This is also done through the education of young people, young audience research, comprising a repertoire targeted at the constant participation of young people.



**Bitef**  
TEATAR